

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Budżet wydatków i dochodów miasta Krakowa na rok 1903

ułożony przez Komisję budżetową na zasadzie przedłożeń Magistratu, wniosków Sekcyj i uchwał Rady miejskiej a uchwalony na posiedzeniu Rady miejskiej w dniach 20, 21, 23, 27 i 30 kwietnia, 4, 7, 14 i 18 maja, oraz 4, 8 i 15 czerwca roku 1903.

DZIAŁ I.							Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Zarząd główny.								
Wydatki zwyczajne.								
1. Reprezentacja miasta.								
a) Dotacja Prezydenta . . . . .							18000	
b) Dotacja I. Wiceprezydenta . . . . .							8000	26000
2. Pensje urzędników.								
a) Personal konceptowy:	Pensje	Kwate- rowe	Dodatek osob.	Pięcio- lecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	
Dyrektor Magistratu . . . . .	6400	960	—	—	—	—	7360	
5 Radeów po 4800 i 840 kor. . . . .	24000	4200	—	1300	—	—	29500	
6 Sekretarzy po 3600 i 720 kor. . . . .	21600	4320	—	400	—	—	26320	
8 Wicesekretarzy po 2800 i 600 kor. . . . .	22400	4800	—	400	1492	—	29092	
1 Wicesekretarz <i>extra statum</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	
6 Koncepistów po 2200 i 480 kor. . . . .	13200	2880	—	—	—	—	16080	
1 Koncepista <i>extra statum</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	
8 Praktykantów koncept. po 1600 kor . . . . .	12800	—	900	800	—	—	14500	122852
b) Personal manipulacyjny:								
Dyrektor ekspedytu . . . . .	2800	600	—	200	—	—	3600	
Archiwista . . . . .	2200	480	320	533	—	—	3533	
Dziennikarz . . . . .	2200	480	320	533	—	—	3533	
6 Oficyałów po 2200 i 480 kor. . . . .	13200	2880	—	1800	—	—	17880	
6 Kancelistów po 1600 i 360 kor. . . . .	9600	2160	—	800	—	—	12560	
10 Praktykantów manipul. po 1200 i 240 . . . . .	12000	2400	—	—	—	—	14400	55506
c) Personal egzekucyjny:								
5 Oficyałów starszych po 2200 i 480 kor. . . . .	11000	2400	—	1200	—	—	14600	
5 Oficyałów młodszych po 1600 i 360 kor. . . . .	8000	1800	480	400	720	—	11400	26000
d) Personal Budownictwa:								
Dyrektor . . . . .	4800	840	1600	600	—	600	8440	
Budowniczy . . . . .	3600	720	1280	—	—	400	6000	

[illegible]



## 8. Zapomogi.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Urzędnikom i służbie . . . . .	1500	
b) Dyetaryuszom . . . . .	500	2000

## 9. Koszta kancelaryjne.

a) Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	6300	
b) Oświetlenie biur i 3 latarni całonocnych przed mieszkaniem Komisarzy . . . . .	1481	
c) Opał i pomoc do opalania biur przez 7 miesięcy . . . . .	6569	
d) Sprzęty kancelaryjne . . . . .	1700	
e) Prenumerata dzienników i różnych dzieł . . . . .	1500	
f) Druki . . . . .	7500	
g) Roboty introligatorskie . . . . .	3000	
h) Portorya . . . . .	650	
i) Inseraty . . . . .	700	
k) Materiały rysunkowe i instrumenta techniczne . . . . .	600	
l) Utrzymanie czystości i porządku w biurach . . . . .	700	
m) Roboty autograficzne . . . . .	2670	
n) Na zakupno dzieł technicznych . . . . .	600	
o) Opłata za użycie 13 telefonów . . . . .	650	34620

## 10. Emerytury.

a) Urzędnikom . . . . .	31210	
b) Wdowom i sierotom . . . . .	42686	
c) Żonom i dzieciom byłych urzędników . . . . .	2266	76162

## 11. Zaopatrzenia i dary z łaski.

a) Sług miejskich, wdów i sierót . . . . .	20620	
b) Dary z łaski . . . . .	8549	29169

## 12. Koszta prawne w interesach gminy

1000

## 13. Najem lokali dla biur Magistratu.

Dla Wydziału II . . . . .	2763	
" " VI. . . . .	1860	
" " IV. . . . .	1908	
" Komisarzy . . . . .	1848	8379

Razem wydatki zwyczajne . . . . 614837

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na sprawienie chodnika na głównych schodach Magistratu . . . . .	400	
2. Na rozszerzenie biura prezydyalnego . . . . .	500	
<b>Razem wydatki nadzwyczajne . . . . .</b>	<b>900</b>	

Dochody zwyczajne.

## 1. Pensje urzędników.

Personal egzekucyjny:

a) Egzekutne od podatków i należności gminnych . . . . .	3000
--	------

b) Egzekutne od podatków i należności państwowych . . . . .	36500	39500
---	-------	-------

## 2. Emerytury.

Odsetki od funduszu emerytalnego . . . . .	15305
--	-------

Razem dochody zwyczajne . . . . 54805

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . .	kor. 614837	
" nadzwyczajne . . . . .	900	kor. 615737
Dochody zwyczajne . . . . .	kor. 54805	
" nadzwyczajne . . . . .	—	54805
<b>Niedobór . . . . .</b>	<b>kor. 560932</b>	

## DZIAŁ II.

## Zarząd majątku miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

## 1. Personal Ekonomatu miejskiego.

a) Inspektor 3600, 720 i 800 kor. oraz ryczałt na doróżki 1500 kor. . . . .	6620	
b) Podinspektor 2200, 480 i 400 kor. . . . .	3080	
c) 3 Kancelistów po 1600 i 360 kor. z pięcioleciaми 400 kor. . . . .	6280	
d) Magazynier 840 i 280 kor. . . . .	kor. 1120	
Umundurowanie jego „ . . . . .	57	1177
e) Egzekutorowi wynagrodzenie za inkasowanie czynszów . . . . .	360	17517

## 2. Utrzymanie gruntów miejskich.

a) Gajowemu remuneracja . . . . .	120	
b) 2 polowych po 600 i 200 kor. . . . .	1600	
c) Umundurowanie . . . . .	195	
d) Na pomiary gruntów . . . . .	100	
e) Na utrzymanie Błonia i brzegów Rudawy poza obrębem miasta . . . . .	300	
f) Na utrzymanie wickla i uprawę łąk . . . . .	300	2615

## 3. Utrzymanie budynków miejskich.

a) 3 stróżów po 600 kor. . . . .	1800	
b) Cieśla i murarz po 720 i 240 kor. . . . .	1920	
c) Umundurowanie ich . . . . .	367	
d) Naprawy i przeistoczenia . . . . .	3693	
e) Na utrzymanie porządku i czystości w budynkach . . . . .	kor. 600	
Na utrzymanie stróża w realności przy ul. Karmelińskiej . . . . .	650	1250

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
f) Czyszczenie kominów . . . . .	820	
g) Zabezpieczenie od ognia . . . . .	2200	
h) Oświetlenie . . . . .	200	12250

#### 4. Utrzymanie Sukiennic.

a) Zastuga 4 stróżów po 600 i 200 kor. . . . .	3200	
b) Umundurowanie ich . . . . .	352	
c) Oświetlenie . . . . .	6620	
d) Opał . . . . .	1833	
e) Zabezpieczenie od ognia . . . . .	500	
f) Czyszczenie kominów . . . . .	40	
g) Podatki i ekwiwalent . . . . .	14600	
h) Utrzymanie i naprawy budynku . . . . .	1500	
i) Drobné wydatki . . . . .	100	28745

#### 5. Utrzymanie zegarów.

a) Za nakręcanie i regulowanie zegarów . . . . .	516	
b) Na naprawę i czyszczenie tychże . . . . .	100	616

#### 6. Podatki i opłaty skarbowe.

a) Podatek gruntowy i domowo-czynszowy . . . . .	11000	
b) Ekwiwalent od majątku miejskiego . . . . .	4700	
c) Stemple i należności . . . . .	1500	17200

Razem wydatki zwyczajne . . . 78943

#### Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawy w budynkach miejskich . . . . .	8328
2. Na naprawy w Sukiennicach . . . . .	3485
3. Za pomiar miasta zwrot Dyrekcji skarbu kor. 39.000 z 5 rat 2 rata . . . . .	7800

Razem wydatki nadzwyczajne . . . 19613

#### Dochody zwyczajne.

##### 1. Z gruntów miejskich.

Poza obrębem rogatek:

a) Z Błonia miejskiego:	
czynsz dzierżawny od Skarbu wojkowego . kor.	7358
ze zbioru trawy i wikliny . . . . .	50
za paszenie bydła . . . . .	400
za tor wyścigowy . . . . .	4000
b) Ze zbioru wikliny i trawy w Dąbiu oraz na innych gruntach . . . . .	4500
c) Różne drobne czynsze . . . . .	363

#### W obrębie rogatek:

d) Różne drobne czynsze . . . . .	2400	
e) Opłaty od gablotek i wystaw sklepowych . . . . .	800	
f) Czynsze ziemne za hipotekowane na realnościach . . . . .	200	
g) Czynsze ziemne skapitalizowane . . . . .	300	20371

##### 2. Z domów i innych obiektów miejskich.

a) Czynsze z domu:	
L. 232 dz. I. . kor.	4
L. 422 dz. I. altana . . . . .	940
L. 4 dz. III. po Schneiderze . . . . .	800
z Rondla bramy Floryańskiej . . . . .	48
z piwnie pod Magistratem . . . . .	200
z hali licytacyjnej w Ratuszu . . . . .	10
z nowych koszar obrony krajow. . . . .	15524
z odwachu wojkowego . . . . .	1055
z domu L. 1 dz. III. . . . .	2000
z domu L. 508 dz. I. . . . .	961
z ujeżdżalni pod Kapucynami . . . . .	1600
	23142

b) Wartość czynszów w budynkach, na szkoły użytych:

Szkoła I. . . . kor.	6800
III. . . . .	5200
IV. . . . .	7000
V. . . . .	7000
VI. . . . .	7000
VII. . . . .	10000
VIII. . . . .	7000
IX. . . . .	10000
XI. . . . .	7000
XII. . . . .	6200
XIII. . . . .	11000
XV. . . . .	9000
XVI. . . . .	9800
XVII. . . . .	9200
na Kleparzu . . . . .	11900
wydziałowej . . . . .	15000
sztuk pięknych . . . . .	20000
handlowej . . . . .	4000
Dom L. 468 I. Archiwum aktów dawnych . . . . .	3000

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

Dom L. 47 Krawowska po Helclowej na schronisko brata Alberta	2480		
Dom L. 52 VIII. Kaukusarnia na schronisko brata Alberta	720		
Szkoła barakowa nowa w ulicy Dietlowskiej	5200		
Szkoła w domu po akeyzie	6000		
Dom L. 32. dz. VI. na filię zakładu kalek	3480	190480	213622

## 3. Ze Sukiennic.

a) Wartość czynszu Muzeum narodowego	18000		
b) Czynsze za 30 sklepów	46996		
c) „ „ 60 kramów	19524		
d) „ „ stałe tablice ogłoszeń firm	300	84820	

## 4. Z zakładów miejskich.

Gazownia zwrot za oświetlenie	126865		
-------------------------------	--------	--	--

## 5. Od kapitałów lokowanych.

Odsetki od kapitałów, ulokowanych w miejscowych instytucjach kredytowych	3281		
--	------	--	--

6. Ze sprzedaży starego materiału	600		
Razem dochody zwyczajne	449559		

## Dochody nadzwyczajne.

1. Gazownia za zakupiony grunt od strony ul. Dajwór z kwoty kor. 44.000 ostatnia rata	10000		
2. Za grunt, odstąpiony Rządowi pod studium rolnicze	71422		
3. Za grunt, odstąpiony osobie prywatnej	4000		
Razem dochody nadzwyczajne	85422		

## BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor. 78943		
„ nadzwyczajne	19613	kor. 98556	
Dochody zwyczajne	kor. 449559		
„ nadzwyczajne	85422	„ 534981	
Nadwyżka pokrycia	436425		

## DZIAŁ III.

## Opodatkowanie i opłaty gminne.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Wydatki z powodu opodatkowania psów.

a) Na marki dla psów	240		
b) Na zestawienie rejestrów podatkowych	160	400	

2. Wydatki na zestawienie rejestru biórczego 2<sup>o</sup>/<sub>o</sub> dodatku czynszowego i 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>o</sup>/<sub>o</sub> na kwatery wojskowe oraz 4<sup>o</sup>/<sub>o</sub> podatku wodociągowego

	200		
Razem wydatki zwyczajne	600		

## Dochody zwyczajne.

## 1. Podatki bezpośrednie.

a) 10 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> dodatek gminny od wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem osobisto-dochodów, na potrzeby gminne	230000		
b) 2 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> podatek gminny od czynszów z mieszkań	160000		
c) 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> / <sub>o</sub> podatek gminny od czynszów z mieszkań jako składka kwaterunkowa	40000		
d) Podatek od psów	6500	436500	

## 2. Podatki pośrednie.

a) Konsumcyjne	710000		
b) Od wyrobu piwa	50000		
c) Od wyrobu miodu	6500	766500	

## 3. Opłaty.

a) Myto rogatkowe	155000		
b) Taksy za konsensa	50000		
c) Taksy za przyjęcie do Gminy	600	205600	

Razem dochody zwyczajne . . . 1408600

## BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor. 600		
„ nadzwyczajne	—	kor. 600	
Dochody zwyczajne	kor. 1408600		
„ nadzwyczajne	—	„ 1408600	
Nadwyżka pokrycia	kor. 1408000		



## DZIAŁ IV.

**Zarząd długu miejskiego.**

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Spłata kapitału i procentów.

	Na kapitał		Na procent		Resztujący kapitał z d. 31/12 1902	Szczegółowo kor.	Razem kor.
a) 3000000 pożyczki loteryjnej z r. 1872, spłacalnej w 40 latach, rata 31 . . . . .	131200	—	—	—	2434000	—	131200
b) 1100000 5½% pożyczki z r. 1886, zaciągniętej na kupno gazowni, spłacalnej w 50 latach . . . . .	—	—	—	—	978641	—	—
c) 3000000 5% pożyczki inwestycyjnej z roku 1892, zaciągniętej w czeskiej Kasie Oszczędności, spłacalnej w 50 latach, rata 21 i 22 . . . . .	23670	94	126329	06	2813163	82	150000
d) 300000 5% pożyczki na budowę teatru z r. 1894, zaciągniętej w Kasie Oszczędności m. Krakowa, spłacalnej w 51 latach, rata 17 i 18 . . . . .	2233	94	12766	06	285359	02	15000
e) 496211·82 pożyczki z funduszu amortyzacyjnego, skonwertowanej w r. 1894 na 4%, spłacalnej w 18 latach, rata 19 i 20 . . . . .	28304	44	10631	16	286936	20	38936
f) 112000 pożyczki bezprocentowej z funduszu amortyzacyjnego, spłacalnej w 18 latach, 10 rata . . . . .	6222	—	—	—	56000	02	6222
g) 156000 5% pożyczki z r. 1887 z funduszu emerytalnego urzędników na budowę szkoły na Dajworze, spłacalnej w 26 latach po 6000 K., 17 rata . . . . .	6000	—	2700	—	60000	—	8700
h) 200000 bezprocentowej pożyczki z r. 1893 z funduszu krajowego na budowę koszar, spłacalnej w 12 latach, 10 rata . . . . .	16672	—	—	—	49952	—	16672
i) 39723 5% pożyczki z funduszu amortyzacyjnego, zaciągniętej na kupno domu L. 508 dz. I., przeznaczanego na zburzenie, rata ostatnia . . . . .	1968	—	—	—	1968	—	1968
k) 22057·82 4¾% resztującej pożyczki Kasy Oszczędności, ciężącej na realności L. 40/41 dz. VII, zburzonej i przeznaczonej na parcelacye . . . . .	1583	54	216	46	9415	40	1800
l) 36037·30 resztującej pożyczki Banku krajowego, ciężącej na realności L. 43 dz. VI, dla akcyzy, rata 19 i 20 . . . . .	1636	58	1373	76	30187	40	3010
m) Funduszowi amortyzacyjnemu zwrot bezprocentowej pożyczki, zaciągniętej na dar jubileuszowy dla Braci Miłosierdzia 50000 K. w 10 ratach, 4 rata . . . . .	5000	—	—	—	35000	—	5000
n) Funduszowi emerytalnemu zwrot kwoty 61665·02 K. zdefraudowanej w r. 1897, w 10 rocznych ratach po 6166 K. 52 h., 3 rata . . . . .	6166	52	—	—	48731	98	6166
o) 3600000 K. pożyczki wodociągowej, spłacalnej w 44 latach, w półrocznych ratach po 90000 K., począwszy od 1/10 1900 . . . . .	—	—	—	—	3527974	09	—
p) 80000 K. pożyczki z funduszu amortyzacyjnego na zakupno akcji kolei Kraków-Koścmyrzów w 18 latach z 4%, rata 2 . . . . .	8000	—	2560	—	72000	—	10560
r) 18279·12 K reszty kapitału, ciężącego na realności L. 408 dz. I. od Bujańskich pożyczki Kasy Oszczędności . . . . . kap. 478·36 % 403·33	—	—	—	—	—	—	—
oraz 2491·46 pożyczki Banku austro-węgierskiego . . . . . kap. 594·14 % 105·86	1072	50	509	19	19865	80	1582
s) 80000 K. pożyczki w Kasie Oszczędności na kupno realności L. 19 dz. IV. ul. Krupnicza w 68 półrocznych ratach, rata 4 i 5 . . . . .	1107	90	3492	10	78429	88	4600
t) 48000 K. pożyczki Kasy Oszczędności, zaciągniętej w r. 1902 na realności L. 408 dz. I., rata 1 i 2 . . . . .	623	27	2376	73	48000	—	3000
<b>Razem wydatki zwyczajne . . . . .</b>	<b>241461</b>	<b>63</b>	<b>162954</b>	<b>52</b>	<b>10835624</b>	<b>61</b>	<b>404416</b>

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

## Dochody zwyczajne.

## 1. Spłata kapitałów i procentów.

a) Fundusz krajowy na umorzenie pożyczki 300000, zaciągniętej w Kasie Oszczędności m. Krakowa tytułem subwencji, udzielonej przez Sejm na budowę teatru, po 5% przez lat 51, 9 rata . . . . .	15000	
b) Czynn z domu L. 508 dz. I. na umorzenie pożyczki 39723 z funduszu amortyzacyjnego . . . . .	1968	
<b>Razem dochody zwyczajne . . . . .</b>	<b>16968</b>	

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . kor.	404416	
" nadzwyczajne . . . . .	—	kor. 404416
Dochody zwyczajne . . . . kor.	16968	
" nadzwyczajne . . . . .	—	" 16968
<b>Niedobór . . . . kor.</b>	<b>387448</b>	

## DZIAŁ V.

## Bezpieczeństwo publiczne.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Straż pożarna.

a) Pensye i żołdy: Naczelnik straży kor. 3034, 540 . . . . kor.	3574	
4 Brandmistrzów, jeden kor. 2400, trzech po 2200 . . . . .	9800	
6 Sierżantów po kor. 1120 . . . . .	6720	
7 Nadpompierów po kor. 840 . . . . .	5880	
10 Pompierów I. kl. po kor. 720 . . . . .	7200	
13 Pompierów II. kl. po kor. 600 . . . . .	7800	
3 Trębaczy wieży alarmowej po kor. 840 . . . . .	2520	
b) Umundurowanie ich . . . . .	6796	
c) Słoma do sienników . . . . .	439	
d) Koszta leczenia . . . . .	350	
e) Opał kancelaryi, kucharza, strażnicy i wieży . . . . .	917	
f) Oświetlenie gazowe latarni . . . . .	4000	
g) Uzupełnienie i utrzymanie przyrządów i narzędzi ogniowych . . . . .	2000	

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

h) Utrzymanie telegrafu i sieci telefonicznych pożarnych . . . . .	1600	
i) Wypłata dotacyi Towarzystwa Ubezpieczeń dla straży ochotniczej . . . . .	1000	60596

## 2. Zaprzęgi miejskie.

a) 12 Fornali po kor. 720 . . . . . kor.	8640	
b) Umundurowanie ich . . . . .	1536	
c) Pasza dla koni . . . . .	17005	
d) Kucie koni . . . . .	365	
e) Naprawa uprzęży, wozów i smarowidło . . . . .	1500	
f) Na drobne wydatki . . . . .	50	
g) Na lekarstwa i sól dla koni . . . . .	100	
h) Na zakupno koni . . . . .	1400	30596

## 3. Stróże nocni.

a) 36 Stróżów nocnych po kor. 408 . . . . kor.	14688	
b) Umundurowanie ich . . . . .	4641	
c) Zastępstwo chorych stróżów . . . . .	100	19429 110621

## 4. Areszta miejskie, detencya policyjna i stacya szupasowa.

a) Zarządca 1600, 360 i 200 kor. . . . .	2160	
b) Kluczny 720 i 240 kor. . . . .	960	
c) 2 konwojentów po 600 i 200 kor. . . . .	1600	
d) Umundurowanie . . . . .	299	
e) Czynn za lokal . . kor.	4000	
oraz na utrzymanie budynku . . . . .	205	4205
f) Żywność aresztantów . . . . .	5000	
g) Opał aresztów i strażnicy policyjnej . . . . .	525	
h) Światło aresztów i strażnicy policyjnej . . . . .	400	
i) Na słomę, pościel, sprzęty i odzież aresztantów . . . . .	600	
k) Na koszta szupasowe przynależnych do Krakowa . . . . .	150	
l) Na drobne wydatki . . . . .	100	
m) Na koszta leczenia detencyonistów . . . . .	300	
n) Opłata od telefonu . . . . .	50	16349

## 5. Dodatek na utrzymanie policyi państwowej.

a) W służbie czynnej . . . . .	34000	
b) Dla emerytów . . . . .	500	34500

## 6. Utrzymanie strażnicy policyjnej w ratuszu.

a) Na opał . . . . .	29	
b) Na światło . . . . .	30	59



Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

## 7. Stacja ratunkowa na Wiśle.

a) 3 Strażników, czuwających nad kąpiącymi się . . . . .	1200	
b) Umundurowanie ich . . . . .	70	
c) Tablice ostrzeżeń . . . . .	40	
d) Na łodzie i drobne wydatki . . . . .	50	1360

## 8. Oświetlenie miasta.

a) Gazem śródmieścia i przedmieść	115777	
b) Naftą w ulicach, nie oświetlonych gazem:		
nafta do 35 latarni kor.	1682	
knoty, szkła, zapaliki i oszklenie . . . . .	80	
naprawa latarni i naczyń . . . . .	90	
obsługa . . . . .	320	
drobne wydatki . . . . .	10	2182

Razem wydatki zwyczajne . . . . 280848

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Naprawy budynku aresztów miejskich . . . . .	150
2. Sprawienie akumulatorów dla straży pożarnej . . . . .	100
Razem wydatki nadzwyczajne . . . .	250

## Dochody zwyczajne.

## 1. Straż pożarna.

a) Dotacja Tow. Ubezpieczeń na straż ochotniczą . . . . .	1000	
b) Dotacja Tow. Ubezpieczeń na straż miejską . . . . .	2000	
c) Za roboty, wykonane przez straż pożarną . . . . .	10	3010

## 2. Zaprzęgi miejskie.

a) Za nawóz ze stajen . . . . .	2700	
b) Za roboty wykonane . . . . .	5	2705

## 3. Areszta miejskie.

Zwroty za utrzymanie szuparników . . . . .	1500
--	------

Razem dochody zwyczajne . . . . 7215

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	280848
„ nadzwyczajne . . . „	250 kor. 281098
Dochody zwyczajne . . . kor.	7215
„ nadzwyczajne . . . „	— „ 7215
Niedobór . . kor.	273883

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

## DZIAŁ VI.

## Budowy i roboty publiczne.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Utrzymanie dróg.

a) 8 Dróżników po 600 i 200 kor.	6400	
b) Umundurowanie ich . . . . .	675	
c) Konserwa na szosy . . . . .	40000	
d) Narzędzia dla dróżników . . . . .	500	
e) Piasek do walcowania konserwy	5500	
f) Robocizna przy utrzymaniu dróg	6200	
g) Utrzymanie w ruchu walcu parowego . . . . .	4400	
h) Naprawa poręczy przy drogach	2000	
i) Na objazdy i doróżki do robót drogowych . . . . .	400	66075

## 2. Utrzymanie bruków i chodników.

a) W śródmieściu . . . . .	16000	
b) Na przedmieściach . . . . .	15000	
c) Na Kaźmierzu . . . . .	10000	
d) Chodników asfaltowych . . . . .	4000	45000

## 3. Na nowe bruki w mieście i urządzenie fabryki płyt betonowych

75000

## 4. Utrzymanie mostów . . . . .

2000

## 5. Utrzymanie brzegów Wisły i Rudawy w obrębie Krakowa . . . . .

1500

Razem wydatki zwyczajne . . . . 189575

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawę walcu parowego . . . . .	500
2. Uporządkowanie ul. Podwałowej . . . . .	10000
Razem wydatki nadzwyczajne . . . .	10500

## Dochody zwyczajne.

## 1. Utrzymanie bruków i chodników.

a) Towarzystwo kolei elektrycznej za konserwację bruków . . . . .	6000
b) Opłaty za składanie materiałów budowlanych . . . . .	500
c) Opłaty placowego od cyrków, menażeryi etc. . . . .	1200
d) Opłaty placowego od doróżkarszy . . . . .	1400
e) Zwroty za naprawę bruków . . . . .	700
f) Gazownia zwrot za utrzymanie i naprawę bruków . . . . .	57000

Razem dochody zwyczajne . . . . 66800



## BILANS.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Wydatki zwyczajne . . . kor.	189575	
„ nadzwyczajne . . . „	10500	kor. 200075
Dochody zwyczajne . . . kor.	66800	
„ nadzwyczajne . . . „	—	„ 66800
<b>Niedobór . . . kor.</b>		<b>133275</b>

## DZIAŁ VII.

## Upiększenie miasta.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Koszta zarządu i utrzymanie inwentarza.

a) Inspektor ogrodów miejskich 2800 i 600 kor. . . . .	3400	
b) Ryczałt inspektorowi na doróżki . . . . .	100	
c) Na wydatki kancelaryjne . . . . .	20	
d) Pomocnik ogrodowy 840, 280 i 60 koron . . . . .	1180	
Umundurowanie, roczny ryczałt . . . . .	52	
e) Opał dla inspektora i 2 pomo- cników . . . . .	160	
f) Fornalą płaca i umundurowanie . . . . .	660	
g) Pasza dla pary koni . . . . .	1000	
h) Kucie i leczenie koni . . . . .	50	
i) Naprawa uprzęży, wozów i be- czkowozów . . . . .	200	
k) Kupno narzędzi i naprawa sta- rych . . . . .	300	7122

## 2. Ogród miejski i szkółki.

a) Na ogrzewanie szklarni . . . . .	976	
b) Obsługa szklarni i zakładanie in- spektów . . . . .	2013	
c) Wazony drewniane i gliniane . . . . .	350	
d) Nawozy . . . . .	300	
e) Naprawa okien inspektowych i na szklarniach . . . . .	300	
f) Utrzymanie szkółki w Dąbiu . . . . .	250	
g) Utrzymanie budynków w ogró- dzie miejskim . . . . .	350	4539

## 3. Utrzymanie plantacji naokoło miasta.

a) 2 Pomocników ogrodowych . . . . .	1704	
b) 4 Dozorców etatowych po 600 i 200 kor. . . . .	3200	
c) 5 Dozorców prowizorycznych przez 7 miesięcy . . . . .	1890	
d) Umundurowanie dla nich . . . . .	732	
e) Płace robotników dziennych i stróżów nocnych . . . . .	6350	
f) Na krzewy ozdobne . . . . .	300	
g) Na róże z zapisu ś. p. Kremera . . . . .	40	
h) Na nasiona traw i roślin ozdo- bnych i sadzenie drzew . . . . .	450	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
i) Na nowe żywopłoty i utrzyma- nie starych . . . . .	200	
k) Na sprawienie ogrodzeń . . . . .	2500	
l) Na nowe ławki i naprawę sta- rych . . . . .	600	
m) Na zakupno żwiru i porfiru . . . . .	1400	
n) Na żerdzie i pale do drzew i róż . . . . .	320	
o) Na słomę do okrywania krze- wów i na maty . . . . .	260	
p) Na 20 kóp mioteł . . . . .	100	
r) Na ubezpieczenie robotników w Kasie chorych . . . . .	150	
s) Na konserwację pomników i wa- zonów na plantacjach . . . . .	100	20296

## 4. Utrzymanie skwerów w ulicy Dietla.

a) Dozorca 600 i 200 kor. . . . .	800	
b) Dozorca przez miesiące letnie . . . . .	360	
c) Umundurowanie ich . . . . .	163	
d) Robotnicy . . . . .	1200	
e) Na żwir . . . . .	360	
f) Na utrzymanie baryer . . . . .	320	3203

5. Utrzymanie ulic i placów pod wzglę-  
dem ogrodowym.

a) Upiększenie placów przed Ma- gistratem, Teatrem, „Sokołem“, hotelem Krakowskim i lasku na Błoniu . . . . .	1200	
b) Na wysadzenie ulic i placów drzewami . . . . .	800	2000

## 6. Utrzymanie Parku Dra Jordana.

a) Płaca dozorey parku . . . . .	720	
b) Umundurowanie jego . . . . .	61	
c) Na opał jemu . . . . .	31	
d) Pomocnik dozorey przez 5 mie- sięcy letnich . . . . .	214	
e) Ryczałt na utrzymanie ogrodu . . . . .	2400	
f) Na utrzymanie budynków i wo- dociągu . . . . .	600	
g) Asekuracja budynków . . . . .	250	4276

Razem wydatki zwyczajne . . . . 41436

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawy budynków w parku Dra Jordana . . . . .	426
2. Na przemianę baryer koło plant na żelazne z 10 rat 1 rata . . . . .	5000
3. Na zakupno kosiarki do trawników . . . . .	130
4. Na zakupno węzów do kropienia plantacji . . . . .	1500

Razem wydatki nadzwyczajne . . . . 7056

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

## Dochody zwyczajne.

## 1. Dotacje i zapisy na utrzymanie plant.

a) Procent od kapitału 3000 dukatów ś. p. Straszewskiego Florjana, na dobrach Tenczyńskich ubezpieczonego . . . . .	1645		
b) Procent od kapitału 1000 Kor. ś. p. Dra Kremera na różę . . . . .	40		
c) Procent od kapitału 1000 Kor. ś. p. Jakubowskiego Łukasza . . . . .	40		
d) Procent od kapitału 2000 Kor. ś. p. Rzewuskiego Walerego na skwery . . . . .	90	1815	

## 2. Własne dochody.

a) Z dzierżawy parcel na plantach . . . . .	1681		
b) Za drzewka . . . . .	350		
c) Za kasztany . . . . .	50		
d) Za szkody i kary . . . . .	30		
e) Z dzierżawy mleczarni w Parku Dra Jordana . . . . . kor. 150			
f) Z dzierżawy paszy w Parku Dra Jordana . . . . . „ 50	200	2311	
<b>Razem dochody zwyczajne . . . . .</b>	<b>4126</b>		

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . . kor. 41436			
„ nadzwyczajne . . . . . „ 7056	kor. 48492		
Dochody zwyczajne . . . . . kor. 4126			
„ nadzwyczajne . . . . . „ —	4126		
<b>Niedobór . . . . . kor. 44366</b>			

## DZIAŁ VIII.

## Zarząd targowy.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Na dozór targowy.

a) Komisarz kor. 2200, 480, 400 . . . . .	3080		
b) Dozorca targu rybnego . . . . .	150	3230	

## 2. Wydatki targowe.

a) Sprawienie i naprawa straganów . . . . .	80		
b) Sprawienie 709 tabliczek dla przekupniów . . . . .	150		
c) Utrzymanie wagi miejskiej . . . . .	10	240	

## 3. Jatki rzeźnicze poddominikańskie.

a) Stróż jatek . . . . .	600		
b) Umundurowanie jego i na opał . . . . .	102		
c) Wywóz śniegu i drobne wydatki . . . . .	100		
d) Utrzymanie budynków . . . . .	300	1102	

## 4. Kramy i place targowe.

a) Utrzymanie kramów w ul. Mostowej . . . . .	150		
b) Utrzymanie hali na Placu Nowym:			
Utrzymanie stróża kor. 600, kwatery 200, umundurowanie 176 . . . . . kor. 976			
Naprawy . . . . . kor. 360	1336	1486	

## 5. Targowisko końskie na Groblach.

a) Stróż targowiska . . . . .	360		
b) Utrzymanie targowiska . . . . .	300		
c) Opał kancelaryi . . . . .	19	679	

## 6. Jarmarki końskie pod Kapucynami.

a) Wydatki inseryjne . . . . .	300		
b) Remunercya za dozór nad jarmarkami . . . . .	240		
c) Drobne wydatki, to jest szuter, piasek, robotnicy i nadzór . . . . .	125	665	

Razem wydatki zwyczajne . . . . . 7402

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Na naprawy w jatkach rzeźniczych . . . . .	700		
2. Na naprawy w kramach ul. Mostowa . . . . .	250		
3. Na naprawy w kramach na Placu Nowym . . . . .	100		
<b>Razem wydatki nadzwyczajne . . . . .</b>	<b>1050</b>		

## Dochody zwyczajne.

## 1. Kramy i place targowe.

a) Opłaty od przekupniów za stragany i placowe . . . . .	11000		
b) Opłaty targowe z kramów przy ulicy Mostowej . . . . .	1250		
c) Opłaty targowe z kramów w hali targowej na Placu Nowym . . . . .	3880	16130	

## 2. Jatki poddominikańskie.

a) Opłaty z 38 jatek rzeźniczych większych . . . . .	7600		
b) Opłaty z 20 jatek rzeźniczych mniejszych . . . . .	2740		
c) Opłaty z 11 kramów . . . . .	812		
d) Opłaty z 22 podeieni kramarskich . . . . .	1220		
e) Opłaty z 3 sklepów . . . . .	2070	14442	

## 3. Targowisko końskie na Groblach.

Taksy 20-hellerowe od wprowadzonych koni i wózków na targ . . . . .	2100		
---	------	--	--



## 4. Waga miejska.

Opłaty za ważenie przedmiotów . . .	250
<b>Razem dochody zwyczajne . . .</b>	<b>32922</b>

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	7402	
" nadzwyczajne . . . "	1050	kor. 8452
Dochody zwyczajne . . . kor.	32922	
" nadzwyczajne . . . "	—	32922
<b>Nadwyżka . . .</b>	<b>24470</b>	

## DZIAŁ IX.

## Zdrowotność miasta.

## Wydatki zwyczajne.

## 1. Służba zdrowia.

a) Fizyk kor. 4800, 840. . . . .	5640	
b) 3 lekarzy, jeden kor. 2500, 600, dwóch po kor. 2000, 600, 400 . . .	9100	
c) 2 weterynarzy, jeden kor. 2400, 600 i 200, drugi kor. 1600, 360 i 40 . . . . .	5200	
d) Akuszerka kor. 240 i 160 . . .	400	
e) Oprawca miejski kor. 1000, ry- czałt na pomocnika i żywienie psów kor. 1300 . . . . .	2300	
f) Na utrzymanie budynku i stajni oprawcy . . . . .	500	
g) Nasanitarno-policyjne obdukcye i spisywanie protokołów . . . . .	500	
h) Na krowiankę do szczepienia ospy . . . . .	300	
i) Na środki dezynfekcyjne . . .	25	
k) Oświetlenie 9 latarni całonocnych przed fizykiem, lekarzami i aku- szerką . . . . .	265	24230

## 2. Utrzymanie szpitala epidemicznego.

a) Czyszczenie za szpital u Braci Mi- łosierdzia . . . . .	2000	
b) Na koszt tłumienia epidemii . . .	3000	5000

## 3. Na utrzymanie stacji ratunkowej.

a) Subwencja roczna . . . . .	1000	
b) Wynagrodzenie fernala, pomoc- ników i utrzymanie pary koni . . .	5930	6930

## 4. Utrzymanie cmentarza.

a) Płaca zarządcy cmentarza kor. 1000 i 200 . . . . .	1200	
b) Dotacja kapelana . . . . .	1200	
c) 6 grabarzy po kor. 600 . . . .	3600	

d) Umundurowanie ich . . . . .	364	
e) Opał domu administracyjnego i zarządcy . . . . kor. 127 Opał dla kapelana . . . 34 Opał dla 6 grabarzy po kor. 40 . . . . .	240	401
f) Światło dla budynku administra- cyjnego . . . . .	40	
g) Na mieszkanie dla 2 grabarzy po kor. 120 . . . . .	240	
h) Na narzędzia dla 6 grabarzy po 20 kor. . . . .	120	
i) Na wydatki ogrodnicze i szuter . . .	2000	
k) Na utrzymanie budynku . . .	300	
l) Na straż cmentarną, wykony- waną przez 6 weteranów przez 8 miesięcy letnich . . . . .	600	10065

## 5. Utrzymanie laboratorium chemicznego.

a) Chemik kor. 2400 i 600 . . .	3000	
b) Laborant: płaca . . kor. 720 dodatek . . . . .	240	
umundurowanie . . . . .	100	1060
c) Chemikalia . . . . .	500	
d) Oświetlenie . . . . .	208	
e) Różne drobne wydatki . . . . .	50	4818

## 6. Utrzymanie aparatu dezynfekcyjnego.

a) Robotnicy z ubezpieczeniem do do Kasy chorych . . . . .	800	
b) Opał . . . . .	100	
c) Utrzymanie budynku i drobne wydatki, t. j. reparacya maszyny etc. . . . .	160	1060

## 7. Utrzymanie i naprawy kanałów . . . . . 7000

## 8. Czyszczenie kanałów i śluz.

a) Dozorca robotników, płaca i opał . . .	1166	
b) Płace robotników dziennych i stróżów kor. 10949 furmanki . . . . .	893	
forale . . . . .	658	12500
c) Pasza dla pary koni . . . . .	1400	
d) Kucie koni i lekarstwa . . . . .	160	
e) Smarowidło . . . . .	40	
f) Naprawa wozów i uprzęży . . . . .	300	
g) Olej i knoty do kaganków . . . . .	800	
h) Słoma do wypalania śluz i pro- szek dezynfekcyjny . . . . .	50	
i) Narzędzia robocze . . . . .	150	
k) Ubezpieczenie w kasie chorych i od wypadków . . . . .	525	
l) Na nieprzewidziane wydatki i doróżki . . . . .	350	17441

## 9. Czyszczenie dołów kloacznych.

a) 3 maszynistów, jeden kor. 1300 i dwóch po kor. 1200 . . . . .	3700	
---	------	--

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
b) Na mieszkanie dla jednego m- szynisty . . . . .	300	
c) Na opał . . . . .	122	
d) Dozorca . . . . .	300	
e) Płace robotników . kor. 11474		
furmanki . . . . .	2400	
fornale . . . . .	5986	19860
f) Pasza dla 20 koni . . . . .	14004	
g) Na kucie koni i lekarstwa . . . . .	750	
h) Opał do maszyny . . . . .	912	
i) Smarowidło do maszyny i osi . . . . .	100	
k) Oświetlenie i opał stajni i ma- gazynu . . . . .	470	
l) Naprawa maszyny, wozów i uprzęży . . . . .	6000	
m) Zakupno rekwizytów . . . . .	1400	
n) Zakupno koni . . . . .	1600	
o) Drobné wydatki . . . . .	260	
p) Utrzymanie budynków . . . . .	290	
r) Ubezpieczenie budynków i re- kwizytów . . . . .	400	
s) Ubezpieczenie robotników w ka- sie chorych i od wypadków . . . . .	850	
t) Utrzymanie drogi do leja i oświetlenie . kor. 3380		
Utrzymanie 2 stróżów „ 1170	4550	55868
<b>10. Czystczenie miasta.</b>		
a) 50 pomocników po kor. 480 . . . . .	24000	
b) Umundurowanie ich . . . . .	6400	
c) Narzędzia robocze . . . . .	2400	
d) Naprawa i sprawienie węzłów do kropienia ulic . . . . .	2000	
e) Na donajęcie sił roboczych . . . . .	46070	80870
<b>11. Utrzymanie studzien publicznych.</b>		
Naprawa studzien w mieście . . . . .		300
<b>12. Utrzymanie rzeźni miejskiej.</b>		
a) Opał . . . . .	10838	
b) Roboty rzemieślnicze . . . . .	2960	
c) Naprawa maszyn i kotłów . . . . .	440	
d) Różne potrzeby do utrzymania maszyn w ruchu . . . . .	1000	
e) Weterynarzowi za oględziny by- dła . . . . .	800	
f) Za wodę z wodociągu . . . . .	5120	
g) Oświetlenie gazowe . . . . .	2092	23250
<b>13. Utrzymanie wychodków publicznych.</b>		
a) Wynagrodzenie stróżów . . . . .	536	
b) Utrzymanie wychodków i na- prawy . . . . .	400	
c) Oświetlenie gazowe . . . . .	460	1396
<b>Razem wydatki zwyczajne . . . . .</b>		<b>238228</b>

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
<b>Wydatki nadzwyczajne.</b>		
1. Na naprawy w budynku ementarnym . . . . .	900	
2. Na naprawy w zakładzie Tallarda . . . . .	350	
3. Na nowe budynki dla oprawcy, t. j. prosektoryum . . . . .	12000	
4. Na naprawy budynku dezynfektora . . . . .	100	
5. „ „ w wychodkach publi- cznych . . . . .	400	
6. Subwencja Braciom miłosierdzia na adaptację szpitala 5 rata z 6 rat . . . . .	1000	
7. Na dobudowę mieszkania dla 2 grabarzy . . . . .	6000	
8. Na aparaty bakteriologiczne dla che- mika . . . . .	500	
<b>Razem wydatki nadzwyczajne . . . . .</b>		<b>21250</b>
<b>Dochody zwyczajne.</b>		
<b>1. Cmentarz.</b>		
a) Na utrzymanie kapelana z za- pisu śp. Helcelowej . . . . .	800	
b) Za grunta pod wieczyste groby . . . . .	18000	
c) Pokładne . . . . .	1100	
d) Kopanie grobów . . . . .	3000	
e) Opłata od nagrobków na utrzy- manie ścieżek . . . . .	700	
f) Zbiór trawy . . . . .	300	
g) Opłaty za rekwizyta pogrze- bowe . . . . .	100	24000
<b>2. Laboratorium chemiczne.</b>		
Opłaty za rozbiory chemiczne . . . . .		200
<b>3. Aparat dezynfekcyjny.</b>		
Opłata za dezynfekcyę . . . . .		200
<b>4. Czystczenie dołów kloacnych.</b>		
a) Za czyszczenie dołów od nie- płatących 20% dodatku czyn- szowego . . . . .	14800	
b) Za wywóz cieczy z dołów kloa- cznych . . . . .	7000	
c) Za nawóz ze stajen zakładu . . . . .	240	
d) Za napełnianie i wypożyczanie beczkowozów . . . . .	1000	23040
<b>5. Czystczenie kanałów i śluz.</b>		
Za czyszczenie śluzы kanałowej w domu karnym . . . . .		200
<b>6. Z rzeźni miejskiej.</b>		
a) Opłaty od bicia bydła . . . . .	100000	
b) Opłaty za oględziny wetery- narskie . . . . .	3766	103766
<b>Razem dochody zwyczajne . . . . .</b>		<b>151406</b>



Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	238228	
„ nadzwyczajne . . . „	21250	kor. 259478
Dochody zwyczajne . . . kor.	151406	
„ nadzwyczajne . . . „	—	„ 151406
<b>Niedobór . . . kor.</b>	<b>108072</b>	

## DZIAŁ X.

**Dobroczynność.**

## Wydatki zwyczajne.

## A) Opieka wolna.

**1. Odsetki od zapisów i fundacji na specjalne cele, wolą fundatorów wskazane.**

a) Od zapisu ś. p. Juliusza Johna	1324	
b) „ „ ś. p. Katarzyny Hanowiczowej	183	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera	1827	
d) Od fundacji Grzegorza Gaffenki	2461	
e) „ „ K. Zubowskiego	100	
f) „ „ Dra Józefa Dietla	88	
g) „ „ Ludwika Helela	84	
h) „ „ Galic. Banku hip.	335	
i) „ „ Ant. Marfiewicza	88	
k) „ „ Ces. Elżbiety	15	
l) „ „ Salom. Wechslera	420	
m) „ „ Hieronima Słeczka	3	
n) „ „ Ignac. Matyasika	46	
o) „ „ K. Czarneckiego	24	6998

**2. Wsparcia dla ubogich.**

a) Taryfowe stałe i jednorazowe dla ubogich miejscowych	62000	
b) Zwrot gminom obcym wsparć, udzielonych ubogim tutejszym	400	
c) Zwrot gminom obcym kosztów utrzymania ubogich tutejszych do pracy niezdolnych	300	62700

**3. Leczenie ubogich chorych.**

a) Na lekarstwa, opatrunki i przyrządy chirurgiczne	2500	
b) Koszta leczenia ubogich przynależnych w szpitalach obcych	1300	
c) Koszta przewozu chorych	500	4300

**4. Koszta pogrzebu ubogich, zmarłych poza obrębem szpitali lub zakładów dobroczynnych**

500

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.**5. Utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci.**

a) W zakładach dobroczynnych	3000	
b) U osób prywatnych	2000	5000

**6. Miejskie schronisko dla bezdomnych pod zarządem brata Alberta.**

a) Zasiłek na utrzymanie oddziału mężczyzn	2000	
b) Zasiłek na utrzymanie oddziału kobiet	2800	
c) Wartość lokalu w Kaukusarni	kor. 720	
Wartość lokalu w domu po Helelowej	2480	3200
d) Utrzymanie budynków	300	
e) Czyszczenie kominów	100	
f) Asekuracja budynków	100	
g) Opłata za wodę	96	
h) „ „ telefon	50	8646

## B) Opieka przytułkowa.

**7. Miejski dom kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny (dom główny w ogrodzie angielskim, filia w realności miejskiej pod L. 18 przy ul. Kopernika):**

a) Koszta zarządu:		
α) ryczałt dla sióstr Albertanek (na osobiste potrzeby, polepszenie wikt dla nich i zapłatę służby)	kor. 2560	
β) remuneracja za nadzór	400	
γ) wydatki kancelaryjne	100	3060
b) Utrzymanie budynków	400	
c) Czyszczenie kominów	60	
d) Asekuracja budynków	80	
e) Opłata za wodę	50	
f) Na żywność, obuwie, pranie bielizny, opał, światło i drobne wydatki dla 130 przynależnych i 35 obcych ubogich, dziennie po 46 hal.	27704	
g) Odzież, bielizna i pościel	3000	
h) Zakupno i naprawa starych łóżek	200	
i) Uzupełnienie inwentarza	400	
k) Na lekarstwa, przyrządy chirurgiczne i okulary	500	
l) Dorózki dla lekarza	kor. 100	
„ „ księdza	50	150
m) Koszta pogrzebowe	200	
n) Wartość lokalu w realności L. 18/32 dz. VI.	3480	39284

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

### C) Subwencje.

#### 8. Towarzystwom, zakładom i instytucjom dobroczynnym prywatnym:

##### Chrześcijańskim:

a) Komitetowi ochrony małych dzieci . . . . .	2000
b) Zakładowi osieroconych chłopców (Józefitów) na opał . . . . .	200
c) Towarzystwu ubogich uczniów szkół ludowych krakowskich . . . . .	1000
d) Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników przemysłowców . . . . .	600
e) Szpitalowi dzieci św. Ludwika . . . . .	600
f) Towarzystwu opieki nad uwolnionymi więźniami . . . . .	200
g) Matkom miłosierdzia na Kazimierzu na opał . . . . .	200
h) Tow. męskiemu św. Wincentego à Paulo . . . . .	300
i) Zakładowi św. Jadwigi . . . . .	600
j) Towarzystwu wsparcia weteranów z r. 1830/1 . . . . .	250
k) Domowi schronienia i pracy ks. Siemaszki . . . . .	1000
l) Towarzystwu kolonii wakacyjnych . . . . .	1000
l) Na leczenie dzieci skrofulicznych w Rabee . . . . .	300
m) Zakładowi ciemnych we Lwowie . . . . .	200
n) Komitetowi, rozdającemu obiady działwie szkolnej . . . . .	1200
o) Radzie bractwa N. P. Maryi Królowej korony Polskiej . . . . .	600
p) Towarzystwu Pań miłosierdzia, rozdającemu ciepłą zupę . . . . .	400
r) Zakładowi głuchoniemych we Lwowie . . . . .	300
s) Przytulisku weteranów z roku 1863/4 . . . . .	400
t) Zgromadzeniu sióstr Felicjanek na bezpłatne obiady dla ubogich uczniów . . . . .	1000

##### Izraelickim:

u) Stowarzyszeniu utrzymania sierót . . . . .	1200
w) Zakładowi zaniedbanych chłopców . . . . .	1000
y) Stowarzyszeniu, rozdającemu opał ubogim (Kipe Ceduke) . . . . .	300
z) Stowarzyszeniu, utrzymującemu dom schronienia dla biednych starców (Asyfas Skenim) . . . . .	1000
α) Towarzystwu wsparcia ubogich uczniów . . . . .	600
β) Stowarzyszeniu, zaopatrującemu ubogie uczennice w odzież i obuwie . . . . .	100
γ) Towarzystwu wsparcia rękodzielników . . . . .	300
δ) Towarzystwu opieki chorych . . . . .	400

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

ε) Towarzystwu, zaopatrującemu ubogich w odzież (Malbusz Erunim) . . . . .	300	
ζ) Towarzystwu kolonii wakacyjnych w Rabee . . . . .	200	
η) Komitetowi, rozdającemu obiady działwie szkolnej . . . . .	1200	
θ) Komitetowi taniej kuchni izralickiej . . . . .	400	19350
<b>Razem wydatki zwyczajne</b> . . . . .		<b>146778</b>

#### Wydatki nadzwyczajne.

1. Subwencja dla Stowarzyszenia biednych starców Asyfas Skenim na budowę domu z 20000 kor. w 10 ratach 2 rata . . . . .	2000
2. Na naprawy w domu brata Alberta . . . . .	300
3. Na naprawy w domu kalek . . . . .	2400
4. Na sprawienie odzieży i bielizny dla zakładu kalek . . . . .	3000

**Razem wydatki nadzwyczajne . . . . . 7700**

#### Dochody zwyczajne.

##### 1. Datki dobrowolne.

a) Dary od obywateli . . . . .	900	
b) Od instytucji publicznych . . . . .	200	
c) Noworoczne . . . . .	1400	2500

##### 2. Zapisy i fundacje.

###### A) Odsetki na ogólne cele.

a) Od zapisu ś. p. Elżbiety Pozowskiej 5% od kor. 176 . . . . .	10	
b) Od zapisu ś. p. Anny Steskal 4% od kor. 179 . . . . .	7	17

###### B) Odsetki na specjalne cele.

a) Od zapisu ś. p. Juliusza Johna na budowę domu kalek 4% od kor. 34350 . . . . .	1324	
b) Od zapisu ś. p. Katarzyny Hanowiczowej na wsparcia rzemieślników 4% od kor. 4983 . . . . .	183	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera na wsparcia dla rzemieślników 4% od kor. 46000 . . . . .	1827	
d) Od zapisu ś. p. Grzegorza Gaffenki dla ubogich 4% od kor. 62500 . . . . .	2461	
e) Od fundacji Zubowskiego na jałmużny roczny datek od zapisu . . . . .	100	
f) Od fundacji Czarneckiego na wsparcia ubogich 4% od kor. 600 . . . . .	24	
g) Od fundacji Dra Dietla na wsparcia rękodzielników 4% od kor. 2200 . . . . .	88	



Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

b)	Od fundacyi Ludwika Helela na wsparcia rękodzielników 4% od kor. 2297 . . . . .	84	
i)	Od fundacyi Galie. Banku hip. na zapomogi dla rękodzielników bez różnicy wyznań 4% od kor. 7900 . . . . .	335	
k)	Od fundacyi Antoniego Marfiewicza dla rękodzielników 4% od kor. 2447 . . . . .	88	
l)	Od fundacyi Cesarzowej Elżbiety na wsparcie biednej położnicy 4% od kor. 395 . . . . .	15	
m)	Od fundacyi Salomona Wechslera na opał dla ubogich 4 <sup>20</sup> / <sub>100</sub> % od renty kor. 10000 . . . . .	420	
n)	Od fundacyi Hieronima Ślęczka dla sierót 4% od kor. 75 . . . . .	3	
o)	Od fundacyi Ignacego Matyasika na wsparcie dla małoletnich sierót 4% od kor. 1203 . . . . .	46	6998

c) Odsetki na utrzymanie miejskiego domu kalek i nieuleczalnych.

a)	Od zapisu Aleksandra Brześciańskiego . . . . .	244	
b)	Od zapisu Jana Smoniewskiego . . . . .	86	
c)	Od zapisu Stanisława hr. Małachowskiego . . . . .	174	
d)	Od funduszu, pozostałego po rozwiązaniu domu przytułku i pracy . . . . .	110	614

3 Trzecina spadku po księżach, bez testamentu zmarłych.

	Odsetki od spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim . . . . .	672	
--	--	-----	--

4. 1% ceny kupna przy licytacjach dobrowolnych i spadkowych . . . . .

100

5. Grzywny.

a)	Administracyjne . . kor.	3000	
b)	Policyjne . . . . .	2100	
c)	Skarbowe . . . . .	300	
d)	Sądowe . . . . .	12400	
e)	Handlowe . . . . .	100	
f)	Z sądu przemysłowego . . . . .	100	18000

6. Ze sprzedaży rzeczy, uznanych z urzędu za przepadłe . . . . .

100

7. Taksy.

a)	Za otwarcie szynków, restauracji i kawiarni po godzinie policyjnej . . . . .	10000	
b)	Za pozwolenie na muzykę z tańcami w lokalach publicznych . . . . .	1100	11100

8. Opłaty policyjne.

a)	Od balów, urządzanych za opłatą wstępu w publicznych lub prywatnych lokalach . . . . .	100	
b)	Od przedstawień teatralnych obcych, koncertów, sztuk konnych, gimnastycznych, ogni sztucznych i t. p. . . . .	9500	
c)	Od menażeryi, panoram, kosmogram, ciemnic optycznych, figur woskowych i t. p. . . . .	400	10000

9. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% opłata gminna od wkładek totalizatora przy wyścigach konnych . . . . .

2000

10. Ze sprzedaży przedmiotów znalezionych niewiadomych właścicieli . . . . .

50

11. Zwroty od gmin przynależności.

a)	Wsparcie, udzielonych obcym przynależnym . . . . .	300	
b)	Kosztów utrzymania obcych rekonwalescentów . . . . .	2000	
c)	Kosztów lekarstw, wydanych obcym przynależnym . . . . .	100	2400
Razem dochody zwyczajne . . . . .		54551	

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	146778	
„ nadzwyczajne . . . „	7700	kor. 154478
Dochody zwyczajne . . . kor.	54551	
„ nadzwyczajne . . . „	—	„ 54551
Niedobór . . . kor.		99927

DZIAŁ XI.

Sztuka i zabytki historyczne.

Wydatki zwyczajne.

1. Utrzymanie teatru miejskiego.

a)	Płace i zasługi:		
	Maszynisty teatralnego . . . . .	kor. 2640	
	Manipulanta teatralnego . . . . .	1440	
	Dozorey budynku . . . . .	960	
	Umundurowanie . . . . .	162	
	2 strażaków po 600 . . . . .	1200	
	Umundurowanie strażaków . . . . .	254	6656
b)	Naprawy budynku i utrzymanie czystości . . . . .	2400	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
c) Stacja elektryczna:		
Maszynista . . . . .	kor. 2400	
Pomocnik . . . . .	" 1000	
Robotnicy . . . . .	" 100	
Gaz do maszyn . . . . .	" 12000	
Smarowidło . . . . .	" 1000	
Wymiana lamp . . . . .	" 1000	
Różne drobne po- trzeby . . . . .	" 1500	19000
d) Remuneracja inspe- ktora . . . . .	kor. 1440	
Na kancelaryę . . . . .	" 40	1480
		29536

## 2. Muzeum narodowe.

a) Dyrektor . . . . .	2400	
b) Kustosz . . . . .	1200	
c) Odźwierny . . . . .	960	
d) Umundurowanie jego . . . . .	99	
e) Wartość czynszu za lokal . . . . .	18000	
f) Opał . . . . .	1555	
g) Zakupno dzieł sztuki . . . . .	2000	
h) Asekuracja tychże . . . . .	760	
i) Dyetaryusz . . . . .	1000	
k) Pacholek . . . . .	800	
l) Umundurowanie . . . . .	124	
m) Robotnik . . . . .	600	
n) Umundurowanie . . . . .	70	
o) Weteranom na straż . . . . .	600	
p) Konserwacja dzieł sztuki i za- bytków . . . . .	1500	
r) Biblioteka . . . . .	1000	
s) Wydatki kancelaryjne . . . . .	300	
t) " gospodarcze . . . . .	2000	
u) Pracownia fotograficzna . . . . .	300	
w) Remuneracja odźwiernego . . . . .	150	
y) Wynagrodzenie sprzedającego bilety przy kasie . . . . .	800	
z) Umundurowanie jego . . . . .	124	
α) Druk katalogów, albumów i re- produkcji . . . . .	3000	
β) Podróże w celach pozyskania zabytków . . . . .	800	40142

## 3. Archiwum aktów dawnych.

a) Wartość lokalu . . . . .	3000	
b) Dyrektor archiwum kor. 3600, 720 i 800 kor. . . . .	5120	
c) Adjunkt starszy kor. 2800 i 600 . . . . .	3400	
d) Pomocnik biurowy . . . . .	600	
e) Woźny II. klasy . . . . .	720	
f) Umundurowanie jego . . . . .	58	9898
g) Opał . . . . .	195	
h) Na wydatki kancelaryjne . . . . .	100	
i) Na dalsze urządzenie archiwum . . . . .	1100	
k) Na powiększenie biblioteki . . . . .	300	
l) Na najem lokalu . . . . .	734	
m) Na muzeum historyczne miejskie . . . . .	600	
n) Na wydawnictwo źródeł dzie- jowych Krakowa . . . . .	1000	16927
<b>Razem wydatki zwyczajne</b> . . . . .		<b>86605</b>

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Subwencja dla kościoła Bożego Ciała z kwoty 20000 kor. rata ostatnia . . . . .	4000	
2. Subwencja dla kościoła św. Piotra z kwoty 20000 kor. rata ostatnia . . . . .	4000	
3. Subwencja na adaptację domu Ma- tejskiego na muzeum . . . . .	800	
4. Subwencja dla kościoła św. Kata- riny z kwoty 20000 kor. z 10 rat 2 rata . . . . .	2000	
5. Na wydawnictwo pamiątek i zabytków historycznych miasta Kra- kowa z 2000 kor. rata ostatnia . . . . .	1000	
6. Naprawa maszyn gazowych w hali maszyn . . . . .	4000	
7. Funduszowi amortyzacyjnemu zwrot pożyczki 40000 kor. na adapta- cję Muzeum narodowego w 10 równych ratach z 4% : kapitał . . kor. 4000 % . . . . .	1400	5400
8. Dokończenie inwentarza Muzeum narodowego . . . . .	4000	
9. Wystawa zabytków . . . . .	1000	
10. Konserwacja zabytków ruskich . . . . .	2000	
11. Katalog pieczęci miast polskich . . . . .	500	
12. Urządzenie dalszych sal, jak gabloty, szafy, ramy i t. p. . . . .	12000	
13. Urządzenie sal z pamiątkami po Kościeuszu i Mickiewiczu . . . . .	3000	
14. Aparaty do gaszenia ognia i hydrant . . . . .	5000	
15. Kaloryfery . . . . .	24000	
16. Okno nad pracownią . . . . .	450	
17. Przerobienie okien dachowych . . . . .	200	
18. Wentylacja okien w ścianach . . . . .	600	
19. Zaprowadzenie oświetlenia gazowego . . . . .	420	
20. Na nową podłogę i inne adaptacje w teatrze . . . . .	2000	
21. Na nowe dwie dynamo-maszyny w hali teatru . . . . .	8800	
22. Na połączenie kabli hali maszyn z gmachem starostwa . . . . .	2625	87795
<b>Razem wydatki nadzwyczajne</b> . . . . .		<b>87795</b>

## Dochody zwyczajne.

### 1. Z teatru miejskiego.

a) Czynsz dzierżawny . . . . .	2400	
b) Na płace dla personalu . . . . .	6000	
c) Za światło elektryczne . . . . .	17000	
d) Za sprzedane materiały i nabi- janie akumulatorów . . . . .	100	
e) Za światło elektryczne dla gma- chu Starostwa . . . . .	300	25800

### 2. Muzeum narodowe.

a) Subwencja krajowa . . . . .	3000	
b) Subwencja rządowa . . . . .	3000	



	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
c) Za bilety wstępów . . . . .	6000	
d) Garderoba . . . . .	500	
e) Ze sprzedaży katalogów . . . . .	2000	14500
<b>Razem dochody zwyczajne . . . . .</b>		<b>40300</b>

### Dochody nadzwyczajne.

1. Subwencya jednorazowa Sejmu . . . . .	30000
2. Subwencya Sejmu na konserwację zabytków ruskich . . . . .	2000
3. Pożyczka z funduszu amortyzacyj- nego, spłacalna w 10 ratach . . . . .	20000
<b>Razem dochody nadzwyczajne . . . . .</b>	<b>52000</b>

### BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . . kor.	86605	
„ nadzwyczajne . . . . . „	87795	kor. 174400
Dochody zwyczajne . . . . . kor.	40300	
„ nadzwyczajne . . . . . „	52000	„ 92300
<b>Niedobór . . . . . kor.</b>	<b>82100</b>	

## DZIAŁ XII.

### Oświata.

#### Wydatki zwyczajne.

#### 1. A. Szkoły ludowe.

a) Na zaległą prestacyę za lata 1895—1898 z 15 rat rata 5 . . . . . kor.	12237	
b) Na zaległą prestacyę za lata 1883—1894 z 20 rat rata 4 . . . . . „	7537	19774
c) Czynsze za wynajęte lokale szkolne . . . . . kor.	10970	
Wartość lokali szkol- nych we własnych budynkach z prze- prowadzenia ra- chunkowego . . . . . „	156800	167770
d) Utrzymanie budynków szkol- nych własnych i wynajętych . . . . .	4000	
e) Asekuracya . . . . .	1100	
f) Czyszczenie kominów . . . . .	660	
g) Ryczałt na wydatki gospodarcze dla wszystkich szkół po 20 kor. od klasy . . . . .	5120	
h) Opał dla wszystkich szkół ludowych i dla 3 tereyanów . . . . . kor.	11538	
Pomoc w opalaniu szkół . . . . . „	1696	13234
i) Płaca 21 tereyanów po kor. 600 . . . . . kor.	12600	
Płaca 6 zastępców „	4601	
Pomoc w obsłudze „	897	18098

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
k) Umundurowanie tereyanów . . . . .	1659	
l) Ryczałt na mieszkanie: dla dyrektora szkoły wydział. żeńskiej kor.	800	
dla byłej prefekty tejże szkoły . . . . . „	500	
dla 9 kierowników i 12 kierowniczek po kor. 720 . . . . . „	15120	
dla 1 kierowniczk dopłata . . . . . „	250	
dla tereyana szkoły św. Jadwigi . . . . . „	288	
dla tereyana szkoły wydziałowej . . . . . „	288	17246
m) Na zakupno i naprawę sprzę- tów szkolnych . . . . .	5100	
n) Na zakupno książek na nagrody . . . . .	1200	
o) Na dostarczenie kwater dla mło- dzieży szkolnej, przybywającej do Krakowa . . . . .	1000	
p) Utrzymanie biura Rady szkol- nej okręgowej: lokal . . . . . kor.	1240	
płaca pachołka kor. 600 i 200 . . . . . „	800	
umundurowanie . . . . . „	146	
potrzeby kancela- ryjne . . . . . „	560	
opał . . . . . „	139	
naprawy lokalu . . . . . „	50	
oświetlenie biura . . . . . „	60	
remuneracya kance- listy za prowadze- nie biura . . . . . „	360	3355 259316

#### B. Szkoły przemysłowe i handlowe.

##### 2. Szkoła robót kobiecych.

a) Czynsz za lokal . . . . . kor.	11666
b) Dotacya dyrektora „	800
c) Płaca starszej nau- czycielki wraz z kwa- terowem, pięciole- ciem i dodatkiem osobistym . . . . . „	3000
d) Płaca nauczyciela rysunków . . . . . „	1400
e) Płaca 5 nauczycielek po 1800 kor. z kwa- terowem i pięciole- ciami . . . . . „	10980
f) Płaca młodszej nau- czycielki wraz z kwa- terowem . . . . . „	1320
g) Płaca pomocnicy na- uczycielki . . . . . „	300
h) Na przybory nau- kowe . . . . . „	240
i) Na wydatki szkolne i kancelaryjne . . . . . „	150

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

k) Na wydatki drobne gospodarcze . . . . .	kor. 300	
l) Płaca zastępcy tercyana . . . . .	" 660	
m) Płaca nauczyciela towaroznawstwa . . . . .	" 320	
n) Remuneracja pomocnicy nauczycielki haftu maszynowego . . . . .	" 400	
o) Remuneracja katechety . . . . .	" 320	
p) Na opał . . . . .	<u>493</u>	32349

### 3. Kursa handlowe przy szkole św. Scholastyki.

a) Remuneracja dyrektora za kierownictwo . . . . .	kor. 400	
b) Wynagrodzenie nauczycieli dochodzących . . . . .	" 8000	
c) Wynagrodzenie dla dwóch gospodyń klasowych . . . . .	" 160	
d) Na przybory naukowe . . . . .	" 100	
e) Na wydatki szkolne i kancelaryjne . . . . .	" 60	
f) Na drobne potrzeby gospodarcze . . . . .	<u>40</u>	8760

### 4. Wyższa i uzupełniająca szkoła handlowa.

a) Wartość czynszu za lokal . . . . .	kor. 4000	
b) Wynagrodzenie tercyana 600, umundurowanie koron 149 . . . . .	" 749	
c) Opał i światło gazowe . . . . .	" 546	
d) Na honoraria nauczycielskie, wydatki szkolne i gospodarcze . . . . .	" 8000	
e) Na utrzymanie budynku . . . . .	<u>320</u>	13615

### 5. Szkoła artystycznego przemysłu przy państwowej szkole przemysłowej . . . . .

6000

### 6. Szkoły przemysłowe uzupełniające.

#### DZIAŁ I.

obejmujący wydatki, do których opędzenia według reskryptu Wydziału krajowego z dnia 2/4 1898 roku L. 19931 przyczyniają się w równej części po  $\frac{1}{3}$

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

Gmina, fundusz krajowy i fundusz państwowy.

a) Remuneracye :	
α) za kierownictwo . . . . .	kor. 2400
β) za naukę . . . . .	<u>" 19000</u>
	kor. 21400
b) Na sprawienie pomocniczych środków naukowych . . . . .	" 600
c) Koszta zarządu :	
α) ryczałt na potrzeby szkolne i kancelaryjne . . . . .	" 230
β) ryczałt na drobne potrzeby gospodarcze . . . . .	" 230
γ) ryczałt na przybory szkolne dla biednych uczn. . . . .	" 552
δ) na druki i roboty introligatorskie . . . . .	<u>" 261</u>
	kor. 1273

#### DZIAŁ II.

obejmujący wydatki, które w myśl powołanego reskryptu Wydziału krajowego mają być opędzane wyłącznie z funduszków gminy miasta Krakowa.

a) Światło . . . . .	kor. 1798
b) Opał . . . . .	" 655
c) Obsługa . . . . .	<u>" 375</u>

kor. 2828 26101 86825

### C. Inne szkoły.

#### 7. Szkoła wydziałowa żeńska.

Nauczycielki, utrzymywane przez Gminę :

a) Do języka francuskiego . . . . .	kor. 2520
b) Do robót ręcznych . . . . .	" 2520
c) Oehmistrzini . . . . .	" 1680
d) Na przybory naukowe dla 4 klas wyższych . . . . .	" 80
e) Wynagrodzenie nauczycieli . . . . .	" 2340
f) Nauczycielki tymczasowe . . . . .	<u>" 4720</u>

13860

#### 8. Kursa żeńskie Dra Baranieckiego.

a) Czynsz za lokal i pracownię . . . . .	kor. 4288
b) Opał i światło . . . . .	" 720
c) Służący w lokalu głównym i usługa w pracowniach . . . . .	" 700
d) Sekretarka . . . . .	" 1200



	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.	
c) Dodatek dyrektora kor.	800		
f) Ryczałt kancelar. . . . .	240		
g) Czesne profesorów . . . . .	12268		
h) Modele . . . . .	600		
i) Nagrody na wydziale artystycznym . . . . .	200		
k) Reklamy . . . . .	360		
l) Druk sprawozdania . . . . .	65		
m) Aparat naukowy . . . . .	1200		
n) Sprzęty i porządki domowe . . . . .	230	22871	
<b>9. Dotacja Gminy na utrzymanie wyż- szej szkoły realnej . . . . .</b>		2000	
<b>10. Akademia sztuk pięknych.</b>			
a) Wartość czynszu za lokal . . . . . kor.	20000		
b) Opał . . . . .	1431		
c) Oświetlenie gazem . . . . .	880		
d) Utrzymanie budynku . . . . .	400		
e) Ubezpieczenie . . . . .	135	22846	61577
<b>D. Zakłady naukowe.</b>			
<b>11. Muzeum techniczno-przemysłowe.</b>			
a) Kustosz Muzeum . . . . .	4720		
b) Asystent . . . . .	2400		
c) Służba z umundurowaniem . . . . .	1947		
d) Lokal . . . . . kor.	3532		
oraz naprawy . . . . .	168	3700	
e) Opał . . . . .	339		
f) Światło . . . . . kor.	60		
Koszta kancelaryjne . . . . .	260		
Szafy i sprzęty . . . . .	400		
Oprawa książek i rysunków . . . . .	430		
Drobne wydatki . . . . .	300	1450	
g) Na zbiory ze subweneyi kra- jowej . . . . .	6000		
h) Na zbiory ze subwenoyi pań- stwowej . . . . .	7000		
i) Na ubezpieczenie zbiorów . . . . .	400	27956	
<b>12. Na nieprzewidziane wydatki rzeczowe wszystkich szkół ludowych . . . . .</b>		1000	
<b>13. Dotacje szkołom i zakładom naukowym.</b>			
a) Szkole żeńskiej przy klasztorze św. Tomasza . . . . .	2400		
b) Szkole żeńskiej przy klasztorze PP. Augustyanek . . . . .	2000		
c) Szkole żeńskiej u Sióstr Miło- sierdzia . . . . .	400		
d) Towarzystwu muzy- cznemu . . . . . kor.	500		
e) Szkole muzycznej . . . . .	3200	3700	
f) Towarzystwu oświaty ludowej . . . . .	500		

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.	
g) Towarzystwu szkoły ludowej udział . . . . .	20		
h) Towarzystwu gimnastycznemu „Sokół“ . . . . .	1000		
i) Akademii umiejętności . . . . .	1000		
k) Fundacyi im. Kopernika . . . . .	200		
l) Nauczycielowi szkół ludowych emerytura . . . . .	800		
ł) Szkole sług na Smoleńsku . . . . .	500		
m) Na nagrody dla sług, uczących się w szkole na Smoleńsku . . . . .	100		
n) Subwencya dla szkoły ludowej przy kościele św. Marcina . . . . .	600		
o) Subwencya dla Towarzystwa dziennikarzy . . . . .	400		
p) Subwencya dla internatu semi- naryum nauczycielskiego żeń- skiego . . . . .	600		
r) Subwencya dla Towarzystwa muzyki „Harmonia“ . . . . .	800		
s) Subwencya na szkołę prania i prasowania Siostrom Miło- sierdzia . . . . .	2000		
t) Subwencya dla gimnazjum żeń- skiego w Krakowie . . . . .	2400		
u) Subwencya dla Towarzystwa Tatrzańskiego . . . . .	200		
w) Subwencya introligatorom na szkołę złocenia . . . . .	300		
y) Subwencya dla gimn. w Cie- szynie do czasu jego upaństwo- wienia . . . . .	1200		
z) Subwencya dla Towarzystwa Szkoły ludowej I. Koła mę- skiego . . . . .	1000		
α) Dla szkoły przy Zgromadzeniu Córek Bożej Miłości . . . . .	600		
β) Dla Towarzystwa śpiewackiego „Lutnia“ . . . . .	400		
γ) Dla Towarzystwa miłośników zabytków historycznych Kra- kowa . . . . .	1200		
δ) Na zapomogi dla nauczycieli lu- dowych szkół krakowskich . . . . .	1800		
ε) Dla Towarzystwa przyrodniczo- dydaktycznego im. Kopernika na urządzenie zakładu przyro- dniczo-dydaktycznego zamiast lokalu z opałem i gazem . . . . .	400		
ζ) Na subwencyę dla III. Koła szkoły ludowej na 2 bezpłatne wypożyczalnie książek po 600 koron . . . . .	1200		
η) Towarzystwu ogrodniczemu . . . . .	200		
θ) Szkole analfabetów wyznania mojżeszowego . . . . .	200		
ι) OO. Bernardynom liturgiczne . . . . .	80		
κ) Wizytom dla służby kościelnej . . . . .	50		
λ) Subwencya dla uniwersytetu lu- dowego . . . . .	1200	29450	
<b>Razem wydatki zwyczajne . . . . .</b>		466124	

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

### Wydatki nadzwyczajne.

1. Na sprawienie sprzętów dla 6 klas paralelnych . . . . .	5776
2. Wynagrodzenie „Sokołowi“ za naukę gimnastyki . . . . .	1000
3. Na urządzenie wodociągów w szko- łach 2 rata . . . . .	3000
4. Na druk szematyzmu nauczycieli lu- dowych . . . . .	500
5. Na naprawy budynków szkolnych . . . . .	14000
6. Na pokrycie zaległych rachunków za roboty murarskie w szkole I. i XXI. . . . .	320
7. Na naprawy w szkole Sztuk pięknych . kor. 5900 Na naprawy w biurze Rady szkolnej . . . . . 100 Na naprawy w szkole handlowej . . . . . 840 Na naprawy w Muzeum przemysłowym . . . . . 370	7210
8. Na przebudowę wychodków w szkole św. Scholastyki . . . . .	11500
9. Subwencya jednorazowa dla pry- watnego seminarium żeńskiego . . . . .	800
10. Subwencya jednorazowa dla szkoły polskiej w Ostrawie morawskiej . . . . .	300
11. Jednorazowy dodatek drożyzniany dla nauczycieli i nauczycielek młod. szkół ludowych . . . . .	3000
12. Jednorazowa subwencya dla uniwer- sytetu ludowego . . . . .	500
<b>Razem wydatki nadzwyczajne . . . .</b>	<b>47806</b>

### Dochody zwyczajne.

Subwencye na oświatę.

#### 1. Państwowe :

a) Na szkoły przemy- słowe . . . . . kor. 7691	
b) Na kursa robót ko- biecych . . . . . „ 2000	
c) Na Muzeum techni- czno-przemysłowe . . . . . 7000	16691

#### 2. Krajowe :

a) Na kursa robót ko- biecych . . . . . kor. 2000	
b) Na szkoły przemy- słowe . . . . . „ 7691	
c) Na Muzeum techni- czno-przemysłowe . . . . . 6000	
d) Na szkołę Wydzia- łową żeńską . . . . . „ 5000	
e) Na kursa handlowe . . . . . 800	21491

#### 3. Wpisowe i opłaty szkolne :

a) Z kursów robót kobiecych i handlowego . . . . .	2200
---	------

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

b) Z 3 klas wyższych wydziało- wych . . . . .	3000	
c) Z kursów Baranieckiego . . . . .	12180	17380

#### 4. Dochody na szkoły przemysłowe :

a) Procent od kapitału, przez Gmi- nę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczej . . . . .	528	
b) Procent od kapitału Dra Dietla . . . . .	80	608

**Razem dochody zwyczajne . . . . 56170**

### Dochody nadzwyczajne.

Zwrot od Arcybractwa miłosierdzia . . . . .	11271
---	-------

### BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . kor. 466124	
„ nadzwyczajne . . . . „ 47806 kor. 513930	
Dochody zwyczajne . . . . kor. 56170	
„ nadzwyczajne . . . . „ 11271 „ 67441	
<b>Niedobór . . . kor. 446489</b>	

### DZIAŁ XIII.

### Sprawy wojskowe.

#### Wydatki zwyczajne.

1. Czyny za stałe kwatery wojskowe . . . . .	45000
2. Wydatki na kwatery chwilowe dla oficerów w przechodzie . . . . .	21000
3. Najem mebli i pościeli . . . . .	160
4. Na utrzymanie kwater wojskowych podczas ćwiczeń . . . . .	150
5. Czyszczenie koszary Bernardyńskie . . . . .	6000
6. Drobne wydatki i naprawy tych koszar . . . . .	200
7. Wydatki z powodu poboru woj- skowego . . . . .	1100
8. Na utrzymanie ewidencji pospoli- tego ruszenia . . . . .	730
9. Wydatki na spisy egzekucyi taks wojskowych . . . . .	300
<b>Razem wydatki zwyczajne . . . . 74640</b>	

#### Dochody zwyczajne.

1. Czyny za stałe kwatery wojskowe . . . . .	45000
2. Należność taryfowa za chwilowe kwatery oficerów w przechodzie . . . . .	5000
3. Czyszczenie koszary Bernardyńskie . . . . .	1300
4. Drobne zwroty . . . . .	10
<b>Razem dochody zwyczajne . . . . 51310</b>	

### BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . . kor. 74640	
„ nadzwyczajne . . . . „ — kor. 74640	
Dochody zwyczajne . . . . kor. 51310	
„ nadzwyczajne . . . . „ — „ 51310	
<b>Niedobór . . . kor. 23330</b>	



## DZIAŁ XIV.

## Różne.

## Wydatki zwyczajne.

1. Dotacja na lokal dla Izby handlowo-przemysłowej . . . . .	1600	
2. Premia dla Tow. wyścigowego . . . . .	2000	
3. Na uroczystości i nabożeństwa . . . . .	1000	
4. Przygodne wydatki . . . . .	8000	
5. Tabliczki orientacyjne . . . . .	400	
6. Na nieprzewidziane wydatki . . . . .	—	
7. Na wybory komisji szacunkowej powszechnego podatku zarobkowego i osob.-dochodowego . . . . .	270	
8. Na lokal dla Sądu przemysłowego i inne potrzeby, jak opał, światło i obsługa . . . . .	2600	4044
9. Na obsługę i lokal dla kursu szewskiego . . . . .	200	
<b>Razem wydatki zwyczajne</b>	<b>17514</b>	

## Wydatki nadzwyczajne.

1. Na sporządzenie ksiąg spisu ludności . . . . .	2400	
2. Na zamówienie tablic w centralnej komisji statystycznej na podstawie spisu ludności . . . . .	100	

3. Na opracowanie statystyki podatków . . . . .	500	
4. Na oprawę książek uporządkowanej biblioteki statystycznej . . . . .	100	
<b>Razem wydatki nadzwyczajne</b>	<b>3100</b>	

## Dochody zwyczajne.

1. Przygodne dochody . . . . .	1000	
2. Tabliczki orientacyjne . . . . .	300	
3. Częściowy zwrot kosztów utrzymania sądu przemysłowego od gmin powiatu krakowskiego i podgórskiego . . . . .	1000	
<b>Razem dochody zwyczajne</b>	<b>2300</b>	

## Dochody nadzwyczajne.

1. Zaciągnąć się mająca krótkoterminowa pożyczka w miarę potrzeby do maksymalnej wysokości 350000 koron . . . . .	309241	
---	--------	--

## BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	17514		
„ nadzwyczajne . . . „	3100	kor.	20614
Dochody zwyczajne . . . kor.	2300		
„ nadzwyczajne . . . „	309241	„	311541
<b>Nadwyżka pokrycia</b>	<b>290927</b>		

## Zestawienie ogólne.

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki			Dochody			Nadwyżka Kor.	Niedobór Kor.
		zwyczajne	nadzwyczajne	razem	zwyczajne	nadzwyczajne	razem		
I.	Zarząd główny . . . . .	614837	900	615737	54805	—	54805	—	560932
II.	Zarząd majątku miejskiego . . .	78943	19613	98556	449559	85422	534981	436425	—
III.	Podatki i opłaty gminne . . . .	600	—	600	1408600	—	1408600	1408000	—
IV.	Zarząd długu miejskiego . . . .	404416	—	404416	16968	—	16968	—	387448
V.	Bezpieczeństwo publiczne . . . .	280848	250	281098	7215	—	7215	—	273883
VI.	Budowy i roboty publiczne . . . .	189575	10500	200075	66800	—	66800	—	133275
VII.	Upiększenie miasta . . . . .	41436	7056	48492	4126	—	4126	—	44366
VIII.	Zarząd targowy . . . . .	7402	1050	8452	32922	—	32922	24470	—
IX.	Zdrowotność miasta . . . . .	238228	21250	259478	151406	—	151406	—	108072
X.	Dobroczynność . . . . .	146778	7700	154478	54551	—	54551	—	99927
XI.	Sztuka i zabytki historyczne . . .	86605	87795	174400	40300	52000	92300	—	82100
XII.	Oświata . . . . .	466124	47806	513930	56170	11271	67441	—	446489
XIII.	Sprawy wojskowe . . . . .	74640	—	74640	51310	—	51310	—	23330
XIV.	Różne . . . . .	17514	3100	20614	2300	309241	311541	290927	—
	<b>Razem</b> . . . . .	<b>2647946</b>	<b>207020</b>	<b>2854966</b>	<b>2397032</b>	<b>457934</b>	<b>2854966</b>	<b>2159822</b>	<b>2159822</b>

## Bilans ogólny.

Wydatki	zwyczajne . . . . .	kor.	2647946		
„	nadzwyczajne . . . . .	„	207020	kor.	2854966
Dochody	zwyczajne . . . . .	kor.	2397032		
„	nadzwyczajne . . . . .	„	457934	„	2854966
<b>Nadwyżka w dochodach</b> . . . . .				kor.	—

Budżet 1 $\frac{1}{2}$  milionowej pożyczki z roku 1892  
na rok 1903.

## Rozchody.

Na 17-tą i 18-tą ratę amortyzacyjną od 3,000000 kor.  $\frac{1}{2}\%$  na kapitał . . . kor. 23670 hal. 94  
 $\frac{4\frac{1}{2}}{2}\%$  na procent . . . „ 126329 „ 06 kor. 150000

## Dochody.

Z funduszu Gazowni miejskiej . . . . . kor. 57000 hal. —  
 „ obrotowego miejskiego . . . . . „ 93000 „ — kor. 150000



# BUDZET

## funduszu administracyjnego wodociągu na rok 1903.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Obliczenie koniecznych wydatków na rok 1903.		
<b>I. 1. Zarząd główny.</b>		
a) Urzędnicy biura wodociągowego:		
Inżynier VIII. kl. kor. 3600, 720 i 400 . . . . .	4720	
Inżynier VIII. kl. kor. 3600 i 720 . . . . .	4320	
Inspektor sieci IX. kl. kor. 2800 i 600 . . . . .	3400	
Rachmistrz X. kl. kor. 2200 i 480 . . . . .	2680	
Asystent techn. XI. kl. kor. 1600 i 360 . . . . .	1960	
Registrant XI. kl. kor. 1600 i 360 . . . . .	1960	19040
b) Urzędnicy w Magistracie:		
Konceptista X. kl. kor. 2200 i 480 . . . . .	2680	
Adjunkt rachunkowy X. kl. kor. 2200 i 480 . . . . .	2680	
Oficyał egzekucyjny XI. kl. kor. 1600, 360 i 240 . . . . .	2200	7560
c) Maszyniści i służba:		
Maszynista I. kl. kor. 2400 i 300, mieszkanie, opał i światło . . . . .	2700	
Maszynista II. kl. kor. 1800 i 300, mieszkanie, opał i światło . . . . .	2100	
Palacz I. kl. kor. 1000 i 250, mieszkanie, opał i światło . . . . .	1250	
Palacz II. kl. kor. 900 i 250, mieszkanie, opał i światło . . . . .	1150	
Monter I. kl. kor. 1200, mie- szkanie, opał i światło . . . . .	1200	
2 monterów II. kl. po kor. 960 i 240 . . . . .	2400	
5 dozorców sieci rur po kor. 600 i 240 . . . . .	4200	
Dozorca zbiornika kor. 600, mieszkanie, opał i światło . . . . .	600	
Stróż w Bielanych kor. 600, mieszkanie, opał i światło . . . . .	600	
Wózny biura kor. 720, mieszka- nie, opał i światło . . . . .	720	16920
d) Służba w Magistracie:		
Pachołek kor. 600 i 200 . . . . .	800	
e) Umundurowanie służby . . . . .	1700	
f) Nocne służby . . . . .	2200	3900

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
<b>2. Czysznz z lokalu.</b>		
a) Wartość czynszowa kor. 2000 . . . . .		
b) Konserwacja . . . . .	760	2760
<b>3. Wydatki kancelaryjne.</b>		
a) Opał . . . . . kor. 400 . . . . .		
b) Gaz i przybory ga- zowe . . . . .	400	
c) Opłata od telefonu . . . . .	165	
d) Papier, druki . . . . .	1000	
e) Drobne wydatki . . . . .	135	
f) Biurka, krzesła, szafy . . . . .	300	2400
<b>4. Dojazdy do Bielán</b> . . . . .	1100	3500
<b>II. Utrzymanie stacyi pomp w ruchu.</b>		
a) Opał . . . . .	19300	
b) Pomoc dzienna . . . . .	—	
c) Przywóz węgla . . kor. 922 . . . . .		
d) Obsługa maszyn . . . . .	4796	
e) Czyszczenie sali . . . . .	1260	
studzien . . . . .	280	
kotłów . . . . .	588	
kominów . . . . .	174	8020
f) Smary . . . . .	3800	
g) Węgla do lamp łukowych . . . . .	600	31720
<b>III. Konserwacja.</b>		
a) Materyały . . . . . kor. 5000 . . . . .		
b) Narzędzia . . . . .	2000	
c) Robocizna . . . . .	8000	15000
<b>IV. Podatki i asekuracja</b> . . . . .		
		1100
<b>V. Spłata pożyczek.</b>		
a) Od pożyczki kor. 3,600.000 . . . . . kor. 180000 . . . . .		
b) Anuitet od kor. 335.000 . . . . .	43564	223564
<b>VI. Badanie wody</b> . . . . .		
		4000
<b>VII. 1. Nieprzewidziane</b> . . . . .		
		1823
<b>2. Funduszowi rezerwowemu rata</b> . . . . .		
		19354
<b>Razem wydatki zwyczajne</b> . . . . .		<b>351041</b>

Szczegółowo  
Kor. Razem  
Kor.

### Wydatki nadzwyczajne.

1. Nadobowiązkowe połączenia .	4000	
2. Zalesienie gruntów rata 2 .	4000	
3. Zakupno wodomierzy .	6920	
4. Przedłużenie wodociągów do cmentarza izr. i ul. Bosackiej	4000	

Razem wydatki nadzwyczajne . . . 18920

### Obliczenie spodziewanych przychodów.

I. 4% podatek wodociagowy . .	320000	
II. Opłata za wodę bez wodomierzy	2000	
III. Opłata za wodę podług wodo- mierzy.		
a) W realnościach, nie opłacających 4% podatku . . . . .	15000	
b) Z wody na cele przemysłowe .	10000	
IV. Dochód z wody poza obrębem m. Krakowa . . . . .	9200	
V. Opłata za wodomierze . . . .	3700	
VI. Dochód z gruntów w Bielanych	1200	
VII. Zwrot z fundacyi Zieleniewskiego	1500	
VIII. Drobne przychody . . . . .	200	
Razem dochody zwyczajne . . .	362800	

### Dochody nadzwyczajne.

1. Nadobowiązkowe połączenia .	500	
2. Nadobowiązkowe rewizye . .	100	600
Razem dochody . . . . .	363400	

### BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	351041	
„ nadzwyczajne . . . „	18920	kor. 369961
Dochody zwyczajne . . . kor.	362800	
„ nadzwyczajne . . . „	600	„ 363400
Niedobór . . kor.	6561	

Na posiedzeniach pełnej Rady miejskiej w dniach 20, 21, 23, 27 i 30 kwietnia, 4, 7, 14 i 18 maja, oraz 4, 8 i 15 czerwca 1903 roku uchwalono zamieszczony powyżej budżet wydatków i dochodów miejskich na rok 1903, a nadto przy obradach nad poszczególnymi działami tegoż budżetu powzięto na wniosek Komisji budżetowej\*) następujące rezolucje:

#### Do Działu II. (wyd. zwyczaj. poz. 1).

Uprasza się p. Prezydenta o polecenie wygotowania w najkrótszym czasie instrukcyi dla Ekonomatu miejskiego.

\*) Rezolucye i uchwały, powzięte podczas dyskusyi budżetowej na wniosek poszczególnych członków Rady miejskiej, przytoczono w protokołach z posiedzeń (Nr. 6 i 7 Dzien. rozp. z r. b.).

### Do Działu III.

Uprasza się Prezydium miasta, aby się przekonało, na jakiej podstawie ukonstytuowana jest **komisya gazowa i akcyzowa**, dlaczego nie przedstawiają rocznych rachunków Radzie miejskiej i dlaczego fundusz zaopatrzenia akcyzy nie jest wykazany w zamknięciach.

#### Do Działu V. (wyd. zwyczaj. poz. 1).

Wzywa się Magistrat o zbadanie, czyby się nie dało wprowadzić oszczędności w **oświetleniu koszar straży pożarnej**.

#### Do Działu V. (doch. zwyczaj. poz. 1).

Należy wnieść petycję do **Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń** w Krakowie, aby podniosła udzieloną Gminie **subwencję** na **straż pożarną** zamiast na **straż ochotniczą**.

### Do Działu VI.

Uprasza się p. Prezydenta o polecenie Magistratowi, aby:

- 1) wypracował plan kolejności założenia **nowych bruków**;
- 2) zastanowił się nad kwestyą założenia **chodników cementowych**, które mają być tańsze i trwalsze;
- 3) wypracował plan **rozszerzenia chodników w Rynku głównym** o jakie 1½ do 2 metrów. Uzyskane miejsce należy wydzierżawić właścicielom kawiarni, sklepów i restauracyj za odpowiednim czynszem.

#### Do Działu VII. (doch. zwyczaj. poz. 2).

Wzywa się Magistrat, aby przy odnawianiu kontraktów podniósł **czynsze z gruntów na plantach**.

#### Do Działu VIII. (wyd. zwyczaj. poz. 3).

Wzywa się Magistrat, aby sprawę poprawy stosunków zdrowotnych w **jatkach rzeźniczych** zbadał, a ewentualnie przedstawił sprawę przeniesienia tychże do **hali targowej**.

#### Do Działu VIII. (doch. zwyczaj. poz. 1).

Wzywa się Magistrat, aby:

- 1) wprowadził na pobór opłaty **od przekupniów kwitki** jak w administracyi akcyzy;
- 2) przedstawił wnioski co do **uregulowania taks i opłat**.

#### Do Działu VIII. (doch. zwyczaj. poz. 3).

Wzywa się Magistrat, aby przedstawił wnioski co do wyznaczenia **opłat od koni, wprowadzonych na targi końskie** podczas jarmarków wiosennych i jesiennych.

#### Do Działu IX. (wyd. zwyczaj. poz. 6).

Wzywa się Magistrat, aby zbadał sprawę **zakupna nowego dezynfektora**.

#### Do Działu IX. (wyd. zwyczaj. poz. 10).

Poleca się Magistratowi, aby jak najrychlej przedłożył projekt sposobu **czyszczenia miasta we własnym zarządzie**.



**Do Działu IX.** (wyd. zwyczaj. poz. 12).

Komisja budżetowa wyraża przekonanie, że należałoby **rachunki z rzeźni** w ten sposób prowadzić, by corocznie potrącać z dochodów kwotę, odpowiadającą rzeczywistej amortyzacji budynków i wszelkich urządzeń rzeźni, i w ten sposób utworzyć fundusz dla pokrywania nadzwyczajnych wydatków.

**Do Działu IX.** (wyd. zwyczaj. poz. 13).

Wzywa się Magistrat, aby przedstawił sprawę przeobrażenia dzisiejszych **wychodków żelaznych**.

**Do Działu IX.** (doch. zwyczaj. poz. 1).

Wzywa się Sekcję ekonomiczną, aby się zastanowiła nad tem, czy nie byłoby wskazaniem wybudowanie **katakomb na cmentarzu krakowskim**.

**Do Działu XI.** (wyd. zwyczaj. poz. 1).

1) Wzywa się Komisję inwestycyjną do przyspieszenia sprawy budowy **stacji centralnej elektrycznej**.

2) Wzywa się Budownictwo miejskie o przedstawienie planu oszczędności **światła elektrycznego w teatrze**.

**Do Działu XII.** (wyd. zwyczaj. poz. 2).

Wzywa się Magistrat o wyjednanie zwrotu kosztów prawnych od Rządu w sprawie **spadku po ś. p. Rzewuskim**.

**Do Działu XII.** (wyd. zwyczaj. poz. 4).

1) Wzywa się Magistrat o wniesienie petycji do Rządu i Sejmu o przyznanie **subwencji dla szkoły handlowej**;

2) uprasza się Prezydium miasta o przeprowadzenie **organizacji grona nauczycielskiego** w tejże szkole przy współudziale delegatów Rady miejskiej.

**Do Działu XII.** (wyd. zwyczaj. poz. 6).

Wzywa się Komisję przemysłową o zbadanie przyczyn małej wydajności **szkół wieczornych przemysłowych**, czyby przez zmianę godzin nauki nie można osiągnąć lepszych rezultatów.

**Do Działu XII.** (wyd. zwyczaj. poz. 13).

Rada miejska uchwaliła udać się do Dyrekcji kolei o zaprowadzenie **pociągów pociągów pociągów pociągów** i **biletów powrotnych z Krakowa do Zakopanego**.

**Do Działu XII.** (doch. zwyczaj. poz. 1, 2, 3).

1) Uprasza się Prezydium miasta o wniesienie petycji do Rządu i Sejmu o przyznanie **subwencji dla kursów handlowych**.

2) Wzywa się Magistrat, aby się zastanowił, czyby nie można podnieść dochodów z **czesnego z kursów robót kobiecych i dopełniających**.

Na ostatnim posiedzeniu budżetowym w dniu 15 czerwca 1903 r. uchwaliła zarazem Rada miejska wniośki Komisji budżetowej, przedłożone na pierwszym posiedzeniu budżetowym w dniu 20 kwietnia 1903 r. a opiewające :

1) Rada miejska zatwierdza niniejszy preliminarz budżetu.

2) Rada miejska upoważnia Prezydium do zaciągnięcia w miarę potrzeby pożyczki krótkoterminowej do maksymalnej wysokości 350.000 koron celem pokrycia niedoboru.

3) Rada miejska poleca Magistratowi, aby w porozumieniu z referentem wypracował projekty ustaw, dotyczących się pomnożenia dochodów gminnych, i przedłożył je Komisji budżetowej, *ad hoc* zwołanej, do rozpatrzenia i poczynienia Radzie odpowiednich wniosków.



